



INFIRE EASY 950

Fiche produit - Productkaart

Modèle / Typeaanduiding : Infire Easy 950
Fabriquant / Fabrikant : BG Fires s.a.
Rue de Lambinon, 3
4920 HARZE
Belgium
Puissance / Warmteafgifte : 12,3 kW
Indice IEE / EEI index : 106
Rendement : 77,3 %

L'appareil doit être installé, utilisé et entretenu en respectant les recommandations de la documentation technique, fournie avec l'appareil.

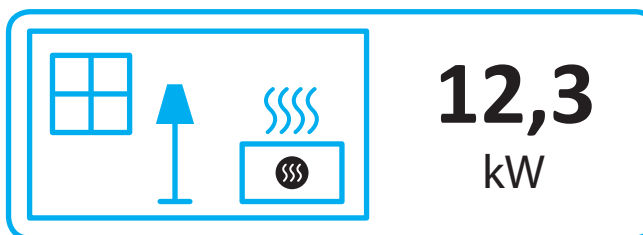
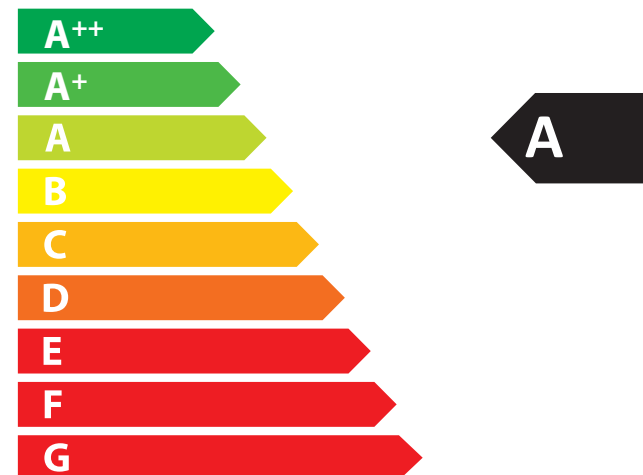
Het toestel moet geïnstalleerd, gebruikt en onderhouden worden volgens de aanbevelingen in de technische documentatie die met het toestel geleverd wordt.



ENERG Y IJA
енергия · ενεργεια IE IA

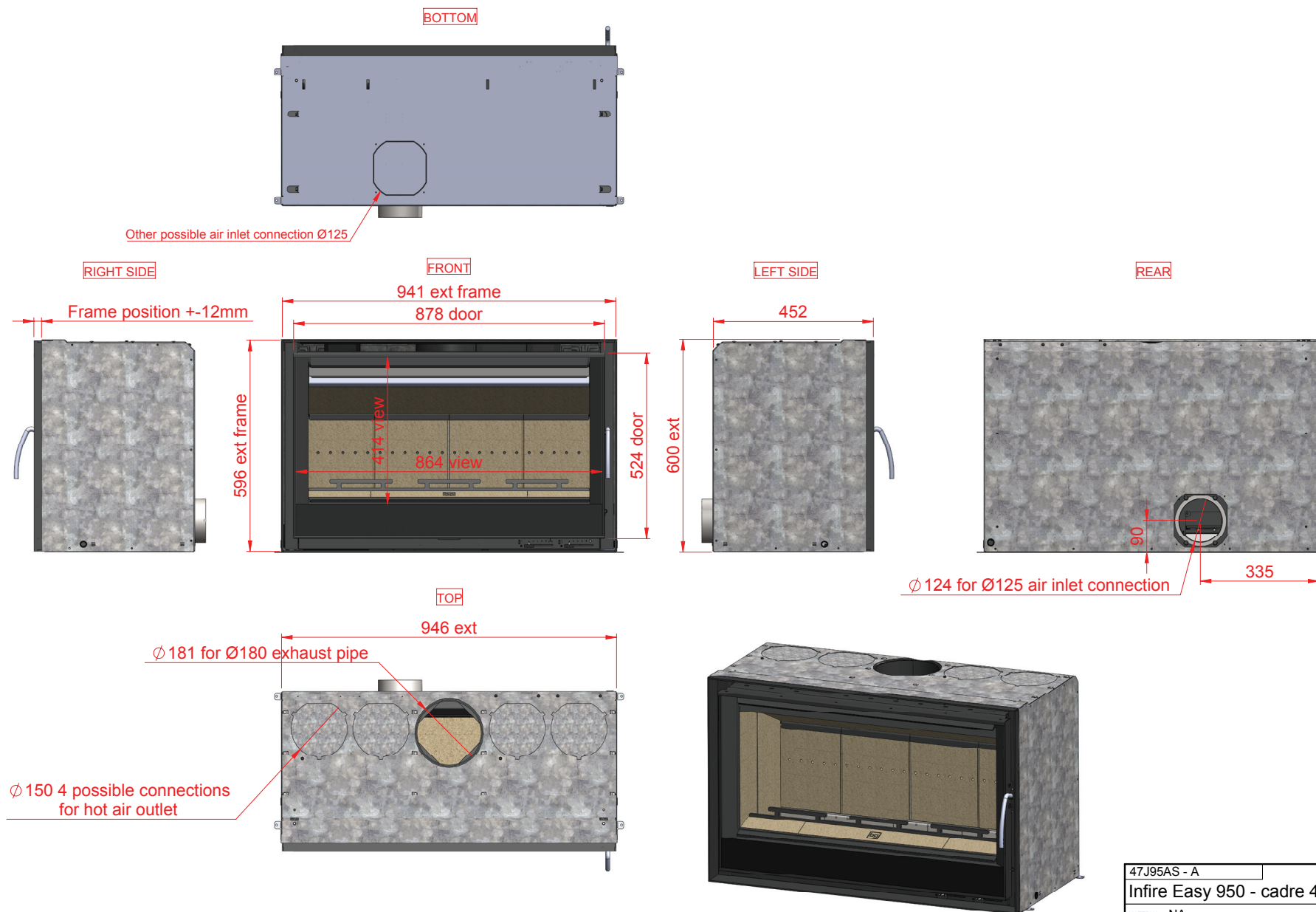
Bodart & Gonay

Infire Easy 950



ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIJA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186



47J95AS - A			
Infire Easy 950 - cadre 4mm			
MATERIAL	NA		
THICKNESS	NA mm	DATE	28/11/2018
WEIGHT	142.84 kg	DESIGNER	MLE
General tolerance [sheet metal]: ± 0.5 mm			



Déclaration de performance, établie conformément au règlement (UE) «produit de construction» CPR 305/2011

Prestatieverklaring, opgericht volgens de verordening (UE) «bouwproducten» CPR 305/2011

Déclaration des performances

n° DOP1809J95

en application du règlement (UE) 305/2011

Produit type : Infire Easy 950
Code identification produits : 47J95__
Usage prévu : Foyer fermé à combustible solide
Chauffage des immeubles d'habitation
Combustible : Bûches de bois naturelles
Fabricant : BG Fires sa
Rue Lambinon, 3
4920 Harzé (Aywaille), Belgique
N° série : Voir étiquette

Système d'évaluation et de vérification de la constance des performances : type 3
Conforme aux normes EN 13229:2001 & EN13229-A2:2004

Organisme notifié : NB 0608 (SGS Nederland B.V.)
Rapport de test : EZKA/2018-05/00013-2
Performances déclarées (EN 13229) : mode intermittent
Puissance nominale : 12,3 kW
Rendement énergétique : 77,3 %
Emissions de CO à 13% O2 : 0,08 %

Sécurité incendie, distances minimales aux matériaux combustibles :

Arrière : 150 mm
Côtés : 150 mm
Dessus : 150 mm
Dessous : 30 mm

Température de surface : OK, voir manuel d'installation et d'utilisation
Résistance mécanique (conduit d'évacuation) : OK
Sécurité électrique : NPD
Dégagement de substances dangereuses : NPD

Les performances du produit sont conformes aux performances déclarées.

La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité de BG Fires sa.

Signé pour le fabricant et en son nom par :



Harzé, le 04/09/2018

Matthieu Legrand, R&D Manager

Prestatieverklaring

n° DOP1809J95

in toepassing van het reglement (EU) 305/2011

Producttype : Infire Easy 950
Product identificatiecodes : 47J95__
Beoogd gebruik : Gesloten haard voor vaste brandstof
Verwarming van woongebouwen
Brandstof : Natuur brandhout
Fabrikant : BG Fires nv
Rue Lambinon, 3
4920 Harzé (Aywaille), België
Serienummer : Zie label

Beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid : type 3
Volgens de normen EN 13229:2001 & EN13229-A2:2004

Aangemelde instantie : NB 0608 (SGS Nederland B.V.)
Nummer van testrapport : EZKA/2018-05/00013-2
Aangegeven prestatie (EN 13229) : niet continu mode
Nominale verwarmingsvermogen : 12,3 kW
Rendement : 77,3 %
CO emissie aan 13% O2 : 0,08 %

Brandveiligheid, minimumafstand ten opzichte van brandbaar materiaal :

Onderkant : 150 mm
Zijkant : 150 mm
Bovenkant : 150 mm
Onderkant : 30 mm

Oppervlaktetemperatuur : OK, zie installatie- en gebruikershandleiding
Mechanische weerstand : OK
Elektrische veiligheid : NPD
Emissie van gevaarlijke stoffen : NPD

De prestaties van het product komen overeen met de aangegeven prestaties.

Deze prestatieverklaring is opgesteld onder de exclusieve verantwoordelijkheid van BG Fires nv.

Ondertekend voor de fabrikant en in zijn naam door :



Harzé, 04/09/2018

Matthieu Legrand, R&D Manager

Déclaration de conformité, établie conformément à l'AR belge du 12/10/2010
Verklaring van overeenstemming, opgericht volgens het KB van 12/10/2010

Déclaration de conformité Nom du fabricant : BG Fires sa Adresse du fabricant : Rue Lambinon, 3 4920 Harzé (Aywaille), Belgique Marque commerciale : Bodart & Gonay Modèle : Infire Easy 950 Ref. 47J95__ Type de produit : Foyer fermé à combustible solide  BODART & GONAY	Verklaring van overeenstemming Naam van de fabrikant : BG Fires sa Adres van de fabrikant : Rue Lambinon, 3 4920 Harzé (Aywaille), Belgique Commerciële merk : Bodart & Gonay Model : Infire Easy 950 Ref. 47J95__ Soort product : Gesloten haard voor vaste brandstof  BODART & GONAY	Konformitätserklärung Name des Herstellers : BG Fires sa Adresse des Herstellers : Rue Lambinon, 3 4920 Harzé (Aywaille), Belgique Kommerzielle Marke : Bodart & Gonay Modell : Infire Easy 950 Ref. 47J95__ Produkttyp : Kamineinsätze für feste Brennstoffe  BODART & GONAY
Nom du laboratoire : SGS Nederland B.V. Norme utilisée : EN 13229 Référence du rapport d'essai : EZKA/2018-05/00013-2 Valeurs nominales en fonctionnement : intermittent Puissance nominale : 12,3 kW Rendement énergétique : 77,3 % Emissions de CO à 13% O₂ : 0,08 % Emissions de particules à 13% O₂ : 39 mg/Nm³	Naam van het laboratorium : SGS Nederland B.V. Gebruikte norm : EN 13229 Verwijzing van beproevingsverslag : EZKA/2018-05/00013-2 Nominale waarden in gebruik : niet continu Nominale verwarmingsvermogen : 12,3 kW Rendement : 77,3 % CO emissie aan 13% O₂ : 0,08 % Deeltjes-emmissie aan 13% O₂ : 39 mg/Nm³	Name der anerkannten Einrichtung : SGS Nederland B.V. Standard verwendet : EN 13229 Berichtsnummer : EZKA/2018-05/00013-2 Leistung : nicht kontinuierliche Heizleistung : 12,3 kW Energieeffizienz : 77,3 % CO-Emissionen auf 13% O₂ : 0,08 % Staub-Emissionen auf 13% O₂ : 39 mg/Nm³
Combustibles solides recommandés : Bûches de bois seulement Combustibles solides non recommandés : Autres	Aanbevolen vaste brandstoffen : Gebruik alleen houtblokken Af te raden vaste brandstoffen : Anders	festе Brennstoffe empfohlen : trockene Holzсheite festе Brennstoffe nicht empfohlen : andere
Nous certifions par la présente que la série des appareils spécifiée ci-dessus est conforme au modèle type décrit dans la déclaration de conformité CE, qu'elle est fabriquée et mise sur le marché conformément aux exigences définies dans l'arrêté royal du 12 octobre 2010 réglementant les exigences minimales de rendement et les niveaux des émissions de polluants des appareils de chauffage alimentés en combustible solide. Harzé, le 04/09/2018 Matthieu Legrand, R&D Manager 	Met deze verklaren we dat de reeks toestellen boven vermeld, in overeenstemming is met het type-model beschreven in de EG verklaring van overeenstemming, en dat ze geproduceerd en verdeeld wordt volgens de eisen van het koninklijk besluit van 12 oktober 2010 tot regeling van de minimale eisen van rendement en emissieniveaus van verontreinigende stoffen voor verwarmingsapparaten voor vaste brandstoffen. Harzé, 04/09/2018 Matthieu Legrand, R&D Manager 	Wir bestätigen mit diesem Schreiben, dass die Baureihe der Geräte die oben angegebenen ist, im Einklang steht mit dem Modell das in der Konformitätserklärung beschrieben ist, das es hergestellt und auf dem Markt gebracht wird entsprechend den Anforderungen des königlichen Erlass vom 12. Oktober 2010 welches Mindestleistungsanforderungen und Emissionen von Schadstoffen für die mit Festbrennstoffen betriebenen Heizungen festlegt. Harzé, 04/09/2018 Matthieu Legrand, R&D Manager 